

Беспроводная погодная станция с термометром и автоматической установкой времени Модель: BAR386

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



# Беспроводная погодная станция с термометром и автоматической установкой времени МОДЕЛЬ: BAR386

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СОЛЕРЖАНИЕ

Введение	2
Основные элементы устройства	2
Вид спереди	2
Вид сзади	3
Жидкокристаллический дисплей	. 3
Дистанционный датчик	. 4
Начало работы	. 5
Установка батареек часов	5
Дистанционный датчик	. 5
Установка датчика	. 5
Передача сигнала дистанционного датчика	. 6
Часы	7
Прием сигнала точного времени	. 7
О приеме сигнала	. 7
Установка часов	8
Будильник	8

Температура	9
Выбор единицы измерения температуры	
Включение функции автосканирования	9
Отключение функции автосканирования	9
Минимальное и максимальное	
зарегистрированные значения температуры	
Удаление записей из памяти устройства	
Тенденции изменений	
Индикатор заморозковПредельные значения температуры	
Фазы Луны	
Сброс настроек прибора	
Меры предосторожности	
и техническое обслуживание устройства	1º
Технические характеристики	
Основное устройство	
Размеры и вес	1 <sup>1</sup>
Единицы измерения температуры	1
Диапазон измерения температуры	1
Сигнал автоматической установки часов	1
Частота сигнала	12
Память	1
Формат дисплея часов	12
Формат календаря	
Питание	
Размеры и вес дистанционного датчика	12
Радиус передачи сигнала датчика	12
Диапазон измерения температуры датчика	
Питание	1:

О производителе	12
Декларация соответствия	
для стран Европейского сообщества	13

#### ВВЕДЕНИЕ

Примите наши поздравления в связи приобретением производимой компанией Oregon Scientific<sup>TM</sup> беспроводной погодной станции, модель BAR386. с термометром и автоматической установкой времени. В комплект поставки устройства входит беспроводной датчик THN132N. Основное устройство способно поддерживать работу трех датчиков (дополнительные датчики продаются отдельно).

**ПРИМЕЧАНИЕ** Настоящее руководство пользователя содержит пошаговые инструкции, касающиеся установки и эксплуатации устройства, а также его технические характеристики и некоторые меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при работе с устройством. Храните руководство в доступном месте, чтобы при необходимости пользоваться им как справочником.

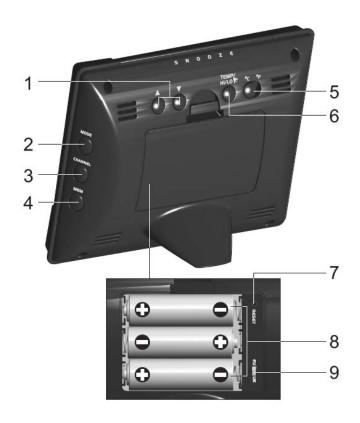
#### ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА

#### ВИД СПЕРЕДИ



- 1. Кнопка ПОВТОР СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА (SNOOZE).
- 2. Кнопка **БУДИЛЬНИК (ALARM)**: просмотр данных будильника, установка будильника.

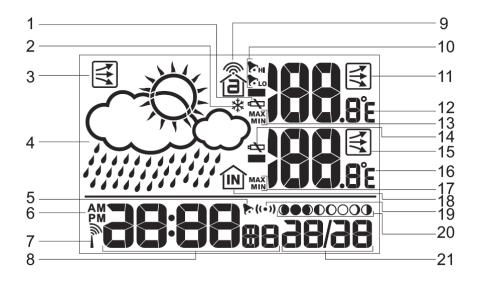
#### ВИД СЗАДИ



- Кнопки ▲ / ▼: увеличение и уменьшение устанавливаемых значений, включение и выключение функции установки часов по радиосигналу.
- 2. Кнопка **РЕЖИМ** (**MODE**): различные настройки устройства, режимы работы дисплея.
- 3. Кнопка **КАНАЛ (CHANNEL)**: переключение каналов дистанционных датчиков.

- 4. Кнопка **ПАМЯТЬ (МЕМ)**: просмотр текущих, а также максимальных и минимальных значений температуры и влажности.
- 5. Переключатель °C / °F: выбор единицы измерения температуры.
- 6. Кнопка **ТЕМП ВЕРХН / НИЖН (ТЕМР НІ / LO )**: включение и выключение функции подачи сигнала при превышении установленной границы температуры на канале 1, а также задание указанных границ.
- 7. Кнопка **СБРОС НАСТРОЕК (RESET)**: возврат настроек устройства в их изначальное заводское состояние.
- 8. Отсек для батареек.
- 9. Переключатель **EU / UK**.

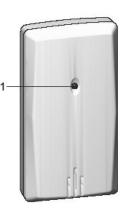
#### ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ



- 1. Индикатор необходимости замены батареек дистанционного датчика.
- 2. Индикатор заморозков.
- 3. Индикатор тенденции изменения атмосферного давления.
- 4. Пиктограммы прогноза погоды.
- 5. Индикатор включенного будильника.
- 6. Индикатор 12- или 24-часового формата часов.
- 7. Индикатор приема радиосигнала точного времени.
- 8. Текущее время.
- 9. Индикатор приема сигнала дистанционного датчика.
- 10. Индикатор достижения предельной температуры.
- 11. Индикатор тенденции изменения температуры вне помещения.
- 12. Температура вне помещения.
- 13. Индикаторы отображения максимальных и минимальных значений.
- 14. Индикатор необходимости замены батареек основного устройства.
- 15. Индикатор тенденции изменения температуры в помещении.
- 16. Температура в помещении.
- 17. Индикаторы максимальных и минимальных значений.
- 18. Индикатор датчика основного устройства.
- 19. Индикатор будильника.
- 20. Фаза Луны.

#### 21. Календарь.

#### ДИСТАНЦИОННЫЙ ДАТЧИК (THN132N)



1. Светодиодный индикатор статуса. В момент передачи данных мигает красным цветом.



- 1. Отверстие для закрепления устройства на стене.
- 2. Отсек для батареек.
- 3. Крышка отсека для батареек.
- 4. Подставка.
- 5. Кнопка СБРОС HACTPOEK (RESET).
- 6. Переключатель **КАНАЛ** (**CHANNEL**).

#### НАЧАЛО РАБОТЫ

#### УСТАНОВКА БАТАРЕЕК ЧАСОВ

Вставьте батарейки в основное устройство, соблюдая полярность (см. рисунок). После установки батареек нажмите кнопку **СБРОС HACTPOEK (RESET)**.





Появление на дисплее устройства индикатора указывает на необходимость замены батареек.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Запрещается использовать аккумуляторы. С целью увеличения продолжительности работы устройства рекомендуется использовать для его питания щелочные батарейки. При температуре окружающей среды ниже нуля следует перейти на питание от литиевых батареек.

## дистанционный датчик

В комплект поставки устройства входит датчик, с интервалом около 40 секунд измеряющий окружающую температуру и передающий полученное значение на основное устройство. Основное устройство способно поддерживать одновременную работу трех датчиков.

Для установки датчика:

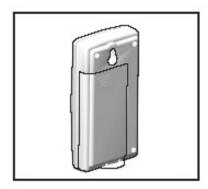
- 1. Откройте крышку отсека для батареек.
- 2. Вставьте батарейки, соблюдая полярность (см. рисунок).

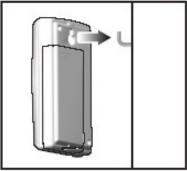




- 3. Установите номер канала радиопередачи. Убедитесь в том, что канал не занят другим датчиком.
- 4. Закройте крышкой отсек для батареек.

5. При помощи подставки или отверстия для закрепления на стене поместите датчик в требуемом месте.





Для оптимизации работы устройства:

- Расположите устройство таким образом, чтобы исключить возможность попадания на него влаги и прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте датчик более чем в 30 метрах от основного (находящегося в помещении) устройства.
- Поверните датчик в сторону основного устройства. Выберите местоположения датчика таким образом, чтобы уменьшить количество препятствий (таких, как двери, стены, мебель) на пути передачи радиосигнала между датчиком и основным устройством.
- Установите датчик на открытом месте, вдали от металлических предметов и электроприборов.
- В холодное время года установите датчик поближе к основному устройству. Замерзание электролита батареек приводит к существенному снижению их мощности и, следовательно, к уменьшению радиуса передачи сигнала датчика.

Для достижения наилучшего качества передачи радиосигнала попробуйте различные варианты расположения передающего и принимающего устройства.

В состав обычных щелочных батареек входит значительное количество водного раствора, замерзающего при падении окружающей температуры до приблизительно –12°С. При более низких температурах рекомендуется использовать литиевые батарейки, способные функционировать до приблизительно –30°С.

Замерзшие батарейки продолжат нормально работать после оттаивания, т.е. через некоторое время после того, как на улице потеплеет.

#### ПЕРЕДАЧА СИГНАЛА

Данные об окружающей температуре передаются на основное устройство с интервалом около 40 секунд. Состояние радиосвязи между основным устройством и датчиками отображается в Окне температуры при помощи специального индикатора.

СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРА	ЗНАЧЕНИЕ
	Основное устройство ищет сигналы датчиков
	Найден сигнал датчика, работающего на первом канале



(при этом на дисплее отсутствует значение температуры вне помещения) Связь с датчиком не установлена. Убедитесь в том, что не требуется замена батареек датчика. Включите функцию принудительного поиска датчика

#### Для принудительного поиска датчика:

Одновременно нажмите кнопки **ПАМЯТЬ** (**MEM**) и **КАНАЛ** (**CHANNEL**) и удерживайте их в течение 2 секунд.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если датчик так и не был обнаружен, убедитесь в его наличии в радиусе приема сигнала, проверьте состояние его батареек и убедитесь в отсутствии препятствия на пути передачи сигнала.

#### ЧАСЫ

#### ПРИЕМ СИГНАЛА ТОЧНОГО ВРЕМЕНИ

Устройство способно автоматически устанавливать текущие дату и время при условии его нахождения в радиусе приема сигнала DCF-77 из Франкфурта для Европы или MSF-60 для Великобритании. Выбор сигнала зависит от положения переключателя устройства. Сигнал принимается устройством в радиусе до 1500 км от местонахождения радиостанции.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Продолжительность первого приема колеблется в пределах от 2 до 10 минут. Первый сеанс

приема осуществляется непосредственно после установки батареек в устройство, а также после каждого нажатия кнопки **СБРОС НАСТРОЕК (RESET)**. По окончании приема перестанет мигать расположенный в Окне часов индикатор приема сигнала радиостанции. Однако при слабом сигнале продолжительность сеанса приема может достигать 24 часов.

**ВАЖНО** Функция радиосинхронизации точного времени, используемая в товарах Oregon Scientific, принимает сигнал с передатчика, расположенного неподалеку от города Франкфурт (Германия). Сигнал передатчика транслируется раз в сутки и уверенно принимается на расстоянии до 1500 км, поэтому в России эта функция работает не во всех регионах, что не является неисправностью. Сигнал передает значение среднеевропейского времени, которое на 2 часа отличается от Московского. В связи с этим в товарах, которые используют функцию корректировки точного времени, рекомендуем включить и настроить эту функцию с учетом разницы во времени. Во всех остальных товарах рекомендуем отключить функцию радиосинхронизации времени.

#### О ПРИЕМЕ СИГНАЛА

В зависимости от силы сигнала индикатор приема сигнала принимает следующий вид:

УСТОЙЧИВЫЙ	НЕУСТОЙЧИВЫЙ	ОТСУТСТВИЕ
СИГНАЛ	СИГНАЛ	СИГНАЛ
399	7	<b>A</b>

#### Для включения функции приема сигнала:

Нажмите кнопку 🛦 и удерживайте ее в течение 2 секунд.

#### Для отключения функции приема сигнала:

Нажмите кнопку ▼ и удерживайте ее в течение 2 секунд.

#### УСТАНОВКА ЧАСОВ

- 1. Нажмите кнопку **РЕЖИМ (MODE)** и удерживайте ее в течение 2 секунд.
- 2. Нажмите ▲ или ▼ для изменения настроек.
- 3. Для подтверждения каждой сделанной установки используйте кнопку **РЕЖИМ (MODE)**.
- 4. Порядок установки функций: часовая зона, часы, минуты, год, месяц, день и язык дисплея.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Функцию часовой зоны необходимо использовать, если локальное время отличается от того, сигнал которого принимает устройство. Если функция автоматического приема сигнала отключена, не изменяйте значения функции часовой зоны.

В качестве языка дисплея могут быть выбраны английский (E), немецкий (D), французский (F), итальянский (I) или испанский (S) язык.

Для перевода окна часов в режим отображения секунд или дней недели воспользуйтесь кнопкой **РЕЖИМ (MODE)**.

#### БУДИЛЬНИК

#### Для установки будильника:

- 1. Нажмите кнопку **БУДИЛЬНИК (ALARM)** и удерживайте ее в течение 2 секунд.
- 2. При помощи кнопок ▲ / ▼ установите часы и минуты.
- 3. Для подтверждения сделанной установки нажмите кнопку **БУДИЛЬНИК (ALARM)** или кнопку **РЕЖИМ (MODE)**. При включенном будильнике на дисплее устройства присутствует индикатор **№**.

#### Для включения или выключения будильника:

- 1. Нажмите кнопку **БУДИЛЬНИК** (**ALARM**). На дисплее устройства появится время будильника.
- 2. При помощи кнопки **БУДИЛЬНИК (ALARM)** включите или выключите будильник.

#### Для отключения сигнала будильника:

• Нажмите кнопку ПОВТОР СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА (SNOOZE). Сигнал повторится по прошествии 8 минут.

ИЛИ

• Нажмите любую другую кнопку. Сигнал повторится на следующий день в установленное время.

#### прогноз погоды

Исходя из данных об изменении атмосферного давления, устройство способно прогнозировать погоду на ближайшие 12—24 ч в радиусе 30—50 км от своего местонахождения.

ПИКТОГРАММА	ЗНАЧЕНИЕ
	Ясно
	Облачность
$\sim$	Переменная облачность
inimiimii	Осадки

#### **ТЕМПЕРАТУРА**

Для выбора единицы измерения температуры:

Воспользуйтесь переключателем °С / °F.

Для просмотра значения температуры, измеренной датчиком вне помещения:

Нажмите кнопку **КАНАЛ** (**CHANNEL**).

Для включения функции автосканирования, каждые три секунды меняющей отображаемый на дисплее канал:

Нажмите кнопку **КАНАЛ** (**CHANNEL**) и удерживайте их в течение 2 секунд.

Для отключения функции автосканирования:

Нажмите кнопку **КАНАЛ (CHANNEL)** или кнопку **ПАМЯТЬ (МЕМ)**.

Для последовательно отображения текущего, максимального и минимального зарегистрированного датчиком значения температуры:

Требуемое число раз нажмите кнопку ПАМЯТЬ (МЕМ).

Для удаления записей о максимальной и минимальной температуре:

Нажмите кнопку **ПАМЯТЬ (МЕМ)** и удерживайте ее в течение 2 секунд.

#### ТЕНДЕНЦИИ ИЗМЕНЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ И ДАВЛЕНИЯ

Тенденции изменения температуры и давления строятся на основе недавних показаний датчиков:

ВОЗРАСТАНИЕ	СТАБИЛЬНОСТЬ	ПАДЕНИЕ
	$\rightarrow$	

#### ИНДИКАТОР ЗАМОРОЗКОВ

Если регистрируемая датчиком на 1-ом канале температура находится в диапазоне от 3 до  $-2^{\circ}$ C, на дисплее устройства

мигает индикатор Ж, указывая тем самым на наступление заморозков.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Мигание индикатора автоматически прекратится при выходе температуры из указанного диапазона.

#### ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

После включения данной функции устройство будет издавать звуковой сигнал, как только регистрируемое датчиком первого канала значение температуры будет выходить за рамки указанного диапазона.

#### Для включения или выключения функции:

- 1. Нажмите кнопку **ТЕМП ВЕРХ / НИЖН**  (**TEMP HI / LO** ) и удерживайте ее.
- 2. При помощи кнопок ▲ и ▼ выберите верхний или нижний предел температуры. Для подтверждения сделанного выбора вновь нажмите кнопку ТЕМП ВЕРХ / НИЖН ► (TEMP HI / LO ►).
- 3. При помощи кнопок ▲ и ▼ включите (ON) или выключите (OFF) данную функцию и вновь нажмите кнопку ТЕМП ВЕРХ / НИЖН № (TEMP HI / LO №).
- После включения функции с помощь кнопок ▲ и ▼ установите требуемое значение температуры.
- 5. Для подтверждения установки вновь нажмите кнопку **ТЕМП ВЕРХ / НИЖН** (TEMP HI / LO ).

#### Для отключения звукового сигнала:

Нажмите любую кнопку. Сигнал повторится в случае повторного достижения указанной температуры.

#### ФАЗЫ ЛУНЫ

- Предварительно установив календарь, для отображения на дисплее устройства пиктограммы фазы луны, соответствующей следующему или предыдущему дню, воспользуйтесь кнопками ▲ и ▼.
- Для быстрого перехода к требуемой дате в пределах от 2001 до 2099 года нажмите и удерживайте одну из указанных кнопок.

	Новолуние
	Растущий месяц
•	Первая четверть
O	Растущая луна
0	Полнолуние
0	Убывающая луна
0	Последняя четверть
	Убывающий месяц

#### СБРОС НАСТРОЕК

Для возвращения всех настроек устройства в их изначальное заводское состояние нажмите кнопку **СБРОС HACTPOEK (RESET)**.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Конструкция устройства обеспечивает долгие годы его бесперебойной работы при условии надлежащего с ним обращения. Ниже приводятся несколько правил эксплуатации устройства.

- Запрещается устройства прикладывать корпусу чрезмерные **УСИЛИЯ.** He подвергайте *<u>VCТРОЙСТВО</u>* воздействию сильных сотрясений, пыли, а также резких перепадов температуры и влажности. Указанные воздействия могут привести к сокращению срока службы устройства, к выходу из строя его батареек, а также к повреждению его частей.
- Категорически запрещается погружать устройство в воду.
  В случае попадания воды на корпус устройства необходимо немедленно стереть ее с помощью мягкой ткани без ворсинок.
- Запрещается использовать для чистки устройства едкие и абразивные моющие вещества.
- Запрещается разбирать устройство. При этом вы потеряете право на гарантийное обслуживание. Помимо этого, подобные действия могут стать причиной серьезных повреждений устройства. Помните, что

- устройство не содержите элементов, которые могут быть заменены или отремонтированы пользователем.
- Запрещается использовать батарейки нерекомендованных производителем типов, а также одновременно использовать новые и старые батарейки.
- Из-за ограничений печатных технологий вид дисплеев, изображенных в руководстве, может отличаться от их оригинального вида.
- Содержание руководства не может быть воспроизведено без согласия производителя.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Содержание настоящего руководства и технические характеристики устройства могут быть изменены без уведомления.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОСНОВНОЕ УСТРОЙСТВО	
Размеры, мм	130 x 55 x 112
Вес без батареек, г	176
Единицы измерения температуры	°C / °F
Диапазон измерения температуры, °С	–5°C 50°C / 23°F122°F
Разрешающая способность, °C	0,1
Сигнал автоматической установки часов	DCF-77 / MSF-60

Установка часов по радиосигналу	Автоматическая, может быть выключена
Частота сигнала, МГц	433
Диапазон измерения влажности, %	25—95
Разрешающая способность, %	1
Память	Сохранение минимальных и максимальных значений температуры и влажности
Продолжительность сигнала будильника, м	2
Интервал между повторными сигналами будильника, м	8
Формат дисплея часов	Часы : Минуты : Секунды Часы : Минуты : День недели
Формат часов	12 / 24
Формат календаря	Число / месяц, дни недели на одном из пяти языков: английском, французском, немецком, испанском или итальянском
Питание	3 батарейки типа UM-3 (AA), напряжение 1,5 В
ДИСТАНЦИОННЫЙ ДАТЧИК	
Размеры, мм	96 x 50 x 22
Вес без батареек, г	62

Радиус передачи при отсутствии препятствий на пути сигнала, м	30
Диапазон измерения температуры, °С	–40°C 60°C / -40°F 140°F
Питание	1 батарейка типа UM-3 (AA), напряжение 1,5 B

**ПРИМЕЧАНИЕ** С целью увеличения продолжительности работы устройства рекомендуется использовать для его питания щелочные батарейки. При температуре окружающей среды ниже нуля следует перейти на питание от литиевых батареек.

#### О КОМПАНИИ OREGON SCIENTIFIC

Посетите сайт www.oregonscientific.com (на русском языке: www.oregonscientific.ru) для получения сведений о других продуктах компании Oregon Scientific, таких как цифровые фотоаппараты, MP3-плееры, проекционные часы, приборы для занятия фитнесом и спортом, погодные станции, детские электронные обучающие и игровые устройства, цифровые телефоны и телефоны, работающие в режиме конференции.

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ДЛЯ СТРАН ЕС

Настоящим компания Oregon Scientific заявляет, что беспроводная погодная станция, модель BAR386, соответствуют основным требованиям Директивы ЕС 1999/5/ЕС и дополняющих ее нормативных актов. Копия подписанной и датированной декларации соответствия предоставляется отделом обслуживания клиентов по запросу потребителя.

# $\epsilon$

Страны, на которые распространяется Директива Европейского сообщества по вопросу оконечного радиои телекоммуникационное оборудования:

все страны EC, а также Швейцария <sup>(11)</sup> и Норвегия <sup>(N)</sup>.

© 2006 Oregon Scientific. Все права защищены.